# NTERNATIONAL PHOTOGRAPHY FESTIVAL SATELLITE EVENT

CLOSING REPORT 2018

#### ABOUT KG+

KG+ is an art festival which began in 2013, with the aim to expose and support emerging photographers and curators. Coinciding with KYOTOGPHIE International Photography Festival, KG+ serves as an international hub for sharing information between photographers, curators and gallerists from around the world. In its 6th year in 2018, a total of 5 programs were be presented: Award, Group Show, Special Exhibition, Associated Program, and Gallery Program. With the aim of exposing Kyoto's new talent to the world, participants who wished to work on a global scale applied, and 21 exhibitions were selected for the KG+ Award. Participatory programs open to the local community also took place, which enabled culture to be appreciated in everyday environments. Expressive forms were presented in various parts of Kyoto city that brought together people and local communities, and gave birth to new relationships and discoveries.

#### KG+とは

KG+は、これから活躍が期待される写真家やキュレーターの発掘と支援を目的に、2013年よりスタートしたアートフェスティバルです。KG+は、KYOTOGRAPHIE 京都国際写真祭と連携し、同時期に開催することで国際的に活躍する写真家やアーティスト、国内外のキュレーター、ギャラリストとの出会いの場と国際的な情報発信の機会を提供します。6回目となる2018年は、Award/Exhibition/Special Exhibition/Associated Program/Gallery Programの5つのプログラムを開催しました。

京都から新たな才能を国際的に発信することを目指し、世界を舞台に活躍する意欲ある参加者を広く募集し、KG+Awardでは、21の展覧会が選出されました。また、市民参加型のプログラムを実施し、日常的に文化に親しむ環境をつくります。京都市内各所で開催する多様な表現が地域と人々をつなげ、新たな交流や発見がうまれることを期待します。

# KG+ Overview

# 開催概要

Participating artists Number of venues Artist nationalities Number of exhibitions Number of visitors Number of booklets Number of flyers Number of maps Number of posters	170 54 13 74 approx. 80,000 7,000 30,000 40,000 200	参加作家 会場数 参加作家国籍 展覧会数 来場者数 ブックレット部数 フライヤー部数 マップ部数 ポスター部数	170人 54会場 13ヵ国 74 80,000人 7,000部 30,000部 40,000部 200部
Organization	KG+ Executive Committee	主催	KG十実行委員会
Co-organizer	Kyoto City / Kyoto Municipal Board of Education	共催	京都市 / 京都市教育委員会
Main Sponsor	GRAND MARBLE Corporation SIGMA CORPORATION	メインスポンサー	株式会社 グランマーブル 株式会社シグマ
Sponsors	MOTTOX INC. WACOAL STUDYHALL KYOTO DMG MORI CO., LTD. SAKIZO SCREEN Holdings Co., Ltd. EINSTEIN STUDIO	協賛	株式会社モトックス ワコールスタディホール京都 DMG森精機株式会社 さきぞうグループ 株式会社SCREENホールディングス アインシュタインスタジオ
Partners	fotofever DAIMARU KYOTO mashu KYOTO HiCREATIVE Nozomi Inc. mishima foods Co., Ltd	協力	フォトフィーバー 大丸京都店 マシュ キョウト ハイクリエイティブ 株式会社のぞみ 株式会社三嶋フーズ
Media Partners	SINGAPORE INTERNATIONAL PHOTOGRAPHY FESTIVAL Voies Off Festival	広報連携	SINGAPORE INTERNATIONAL PHOTOGRAPHY FESTIVAL Voies Off Festival
Supported by	Kyoto Prefecture	後援	京都府

3

#### KG+ AWARD

Of the solicited solo or collaborative exhibitions, 21 were selected as KG+ Award artists by the KG+ Executive Committee. KG+ Artists were promoted for their exhibitions in various media including websites, flyers, and maps. Images of works and statements about each artist' concept were documented and published in a booklet. This year, information about the booklet will also be displayed at Kyoto's Daimaru Department Store. Through strict examination by the executive committee and external experts, five finalists were selected and announced at the opening party. The five finalist's work will continue to be displayed at the Former Junpu Elementary School, a KG+ main venue, which is an opportunity for them to present their work after the end of each exhibition period. At the closing party, KG+ and KYOTOGPHIE will announced the Grand Prix winners who will be invited to KYOTOGPHIE 2019. Through collaboration with KYOTOGPHIE, the artists can promote their main event, and exchange with experts of major cultural and art institutions in Japan and abroad, as well as gain many new visitors, promoting and fostering future activities.

#### Award とは

個展もしくはユニットによる展覧会を公募し、KG+実行委員会によりKG+アワード・アーティストとして21組が選出されました。KG+アワード・アーティストは、ウェブサイト、フライヤー、マップなど各種広報物への情報掲載の他、出展作品とコンセプト・ステートメントを掲載したブックレットが発行されます。また、今年度は大丸京都店にて、ブックレット掲載情報の展示を行いました。実行委員会及び外部有識者の厳正なる審査の結果、ファイナリスト5名が決定し、オープニングパーティーにて発表。ファイナリスト5名は会期終了後もKG+メイン会場の元・淳風小学校にて会期延長を行い、より多くの方々に作品を紹介する機会を提供しました。KG+及びKYOTOGRAPHIEクロージングパーティーにて、KYOTOGRAPHIE 2019へ招聘されるグランプリ受賞者を発表。KYOTOGRAPHIEとの連携により国内外の主要な文化芸術機関の専門家や多くの来場者との交流が生まれ、作家主体のイベント開催を促進し、今後の新たな活動につながる土壌を醸成しました。

	作家名	Artist	タイトル	Title	会場名	Venue
1	カレン・ノール	Karen Knorr	一期一会	Once only, Only once	大徳寺 黄梅院	Daitoku-ji Obai-in
2	ニコラ・オヴレー	Nicolas Auvray	Lisa+Attractions Nocturnes	Lisa+Attractions Nocturnes	ANEWAL Gallery	ANEWAL Gallery
3	宮下 直樹	Naoki Miyashita	Nomad.	Nomad.	有斐斎 弘道館 露地 1F 土間、 および2F ギャラリー	Yuuhisai Koudoukan garden, entrance and Gallery
4	杉山 有希子	Yukiko Sugiyama	CRASH	CRASH	Gallery TOMO	Gallery TOMO
5	立石 幹人	Mikito Tateisi	その-それら	It Is That It Is	HOTEL NINIROOM	HOTEL NINIROOM

	作家名	Artist	タイトル	Title	会場名	Venue
6	スコット・ハンター	Scott Hunter	Coast Along	Coast Along	Art Spot Korin	Art Spot Korin
7	堤 麻乃	Asano Tsutsumi	Light and Form	Light and Form	cumono gallery	cumono gallery
8	木内 雅貴	Masaki Kiuchi	Tangent	Tangent	イソップ河原町店	Aesop Kawaramachi
9	西村 勇人	Hayato Nishimura	Interference Experiment	Interference Experiment	MATSUO MEGUMI+VOICE GALLERY pfs/w	MATSUO MEGUMI+VOICE GALLERY pfs/w
10	マリア・ゲルベロフ	Maria Guerberof	Buenos Aires 2001: a culture under siege	Buenos Aires 2001: a culture under siege	MATSUO MEGUMI+VOICE GALLERY pfs/w	MATSUO MEGUMI+VOICE GALLERY pfs/w
11	ラクア / 山田 学	Lakua / Manabu Yamada	光、解き放たれ。	Unleash Light	五条坂京焼登り窯	Kyoto style climbing kiln
12	草本 利枝	Toshie Kusamoto	YUKEMURI	YUKEMURI	五条坂京焼登り窯	Kyoto style climbing kiln
13-1	カルロス・ゴンザレス	Carlos Gonzalez	Fingerprints	Fingerprints	五条坂京焼登り窯	Kyoto style climbing kiln
13-2	カルロス・ゴンザレス	Carlos Gonzalez	Contemplation	Contemplation	元・淳風小学校 IF 育成室	Special class room, 1F Former Junpu Elementary School
14	ガブリエル・ド・ラ・シャペル	Gabriel de la Chapelle	TOKYO SOLO	TOKYO SOLO	元・淳風小学校 2F 1年教室	Class room1, 2F Former Junpu Elementary School
15	眸	hitomi	М	M	元・淳風小学校 2F ランチルーム	Lunch room, 2F Former Junpu Elementary School
16	顧 剣亨	Kenryou GU	Utopia	Utopia	元・淳風小学校 1F 保健室	Nurse room, 2F Former Junpu Elementary School
17	周 傼顺	Zhou HanShun	Frenetic City	Frenetic City	元・淳風小学校 IF 家庭科室	Home economic room, 1F Former Junpu Elementary School
18	賀来 庭辰	Naotatsu Kaku	Choreography by Choreography	Choreography by Choreography	元・淳風小学校 2F 3年教室	Class room 3, 2F Former Junpu Elementary School
19	東地 雄一郎	Yuichiro Higashiji	A=A A≠A(mountain)	A=A A≠A(mountain)	元・淳風小学校 IF 理科室	Science room, 1F Former Junpu Elementary School
20	吉田 翔	Syoh Yoshida	京都の伝統工芸の探求	Exploration of Japanese Traditional Crafts in Kyoto	三三九 IF (株式会社A・STORY (ア・ストーリー)Kiwakoto (きわこと)展示ブース)	Sazanga-kyu 1F (A-STORY Inc. Kiwakoto exhibition booth)
21	堀江 美佳	Mika Horie	WATERFROMT II	WATERFROMTII	trace	trace







2 ニコラ・オヴレー Lisa+Attractions Nocturnes | ANEWAL Gallery Nicolas Auvray Lisa+Attractions Nocturnes | ANEWAL Gallery



宮下 直樹 Nomad. | 有斐斎 弘道館 露地 IF 土間、および2F ギャラリー Naoki Miyashita Nomad. | Yuuhisai Koudoukan garden, entrance and Gallery



4 杉山 有希子 CRASH | Gallery TOMO Yukiko Sugiyama CRASH | Gallery TOMO



5 立石 幹人 そのそれら | HOTEL NINIROOM Mikito Tateisi It Is That It Is | HOTEL NINIROOM



6 スコット・ハンター Coast Along | Art Spot Korin Scott Hunter Coast Along | Art Spot Korin











10 マリア・ゲルベロフ Buenos Aires 2001: a culture under siege | MATSUO MEGUMI+VOICE GALLERY

Maria Guerberof Buenos Aires 2001: a culture under siege | MATSUO MEGUMI+VOICE GALLERY pfs/w

11 ラクア/山田 学 

光、解き放たれ。 | 五条坂京焼登り窯

12 草本 利枝 YUKEMURI | 五条板京焼登り窯 Toshie Kusamoto YUKEMURI | Kyoto style climbing kiln



Carlos Gonzalez

Fingerprints | Kyoto style climbing kiln



13-2 カルロス・ゴンザレス Contemplation | 元・淳風小学校 IF 育成室

Carlos Gonzalez Contemplation | Special class room, 1F Former Junpu Elementary School



Gabriel de la Chapelle

TOKYO SOLO | Class room1, 2F Former Junpu Elementary School



15 眸 M | 元・淳風小学校 2F ランチルーム

hitomi M | Lunch room, 2F Former Junpu Elementary School



Utopia |元・淳風小学校 1F 保健室

Kenryou GU Utopia | Nurse room, 2F Former Junpu Elementary School



17 周 偀顺 Frenetic City | 元・淳風小学校 1F 家庭科室

Zhou HanShun Frenetic City | Home economic room, 1F Former Junpu Elementary School







19 東地 雄一郎

A=A A≠A(mountain) | 元・淳風小学校 1F 理科室 



20 吉田翔

京都の伝統工芸の探求

Syoh Yoshida Exploration of Japanese Traditional Crafts in Kyoto

| 三三九 IF (株式会社A・STORY(ア・ストーリー) Kiwakoto(きわこと)展示プース)

| Sazanga-kyu 1F (A-STORY Inc. Kiwakoto exhibition booth)



21 堀江 美佳 Mika Horie WATERFROMT II WATERFROMT II

trace trace

#### KG+ AWARD GRAND PRIX

After selecting the finalists, the selection committee, consisting of the KG + Executive Committee and invited experts, choose one exhibition for the Grand Prix. This year the invited experts included; Yamamoto Masanori (Representative of the GND MARBLE Corporation), Pascal Beausse (Art Critic/Curator of CNAP, Collection du Centre national des arts plastiques), Gwen Lee (DECK/SIPF Co-Founder and Director), and Mariko Takeuchi (Kyoto University of Art and Design Fine Arts Professor). For 2018, five exhibitions were chosen for the final selection: "Lisa + Aractions Nocturnes" by Nicolas Auvray, "CSH" by Yukiko Sugiyama, "Tangent" by Masaki Kiuchi, "Utopia" by Kenryou Gu, and "Choreography by Choreography" by Naotatsu Kaku. After careful consideration, Tokyo based artist Kenryou Gu, was awarded the Grand Prix. The winner of the Grand Prix is granted an exhibit at next year's KYOTOGPHIE (2019) and receives a wide range of support for the exhibition.

Critique: The serene but dense observational eye of Kenryou Gu expresses the meaning between reality and ideal space. The lightness in his aesthetic sense encourages dialogue between the exhibition space and viewers to evoke imagination. Among the candidates, Kenryou Gu's "Utopia" was selected as the Grand Prix winner, taking into account the core concepts of potential, balance, insights into media such as photography, technology and installation ability, and future potential.

KG+実行委員会及び外部有識者からなる選考委員会による最終選考を経て、1展覧会がグランプリを受賞します。今年度は、山本正典(株式会社グランマーブル代表取締役)、パスカル・ボース(美術批評家 / フランス国立造形芸術センター (CNAP)写真コレクション キュレーター)、グエン・リー (DECK / SIPF共同創設者、ディレクター)、竹内万里子(京都造形芸術大学 美術工芸学科准教授)が外部選考委員を務めました。

2018年は、ニコラ・オヴレー「Lisa + Attractions Nocturnes」、杉山有希子「CRASH」、木内雅貴「Tangent」、顧剣亨「Utopia」、賀来庭辰「Choreography by Choreography」の5名がファイナリストに選出され、厳正なる審査の結果、東京を拠点に活動する写真家、顧剣亨がグランプリを受賞しました。グランプリ受賞者は、次年度のKYOTOGRAPHIE 2019への出展が決定し、展覧会開催に関わる多様なサポートを受けることができます。

#### 講評

顧剣亨の静謐でありながら濃密な観察眼は現実と理想卿の狭間にある意味を表現し、その絵画的な美意識にある軽やかさが展示空間と鑑賞者の対話を促し、想像力を喚起する。候補者の中ではコンセプト、写真というメディアへの洞察力、技術面及びインスタレーション力など総合的にバランス良く、今後のポテンシャルも考慮し、顧剣亨「Utopia」がグランプリに選出されました。



KG+アワード授賞者 顧剣亨 KG+ Award Winner Kenryou GU



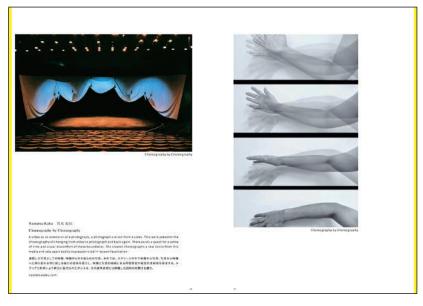
顧剣亨 元・淳風小学校 Kenryou GU FormerJunpu Elementary School

#### KG+ BOOKLET

Beginning in 2016, a booklet edited bilingually was created, introducing KG+ Award artists' work and concepts for the exhibitions. The booklet was made available free of charge at all KG+ and KYOTOGRAPHIE venues. The booklet was also distributed at major cultural facilities in Japan and overseas as well as international art festivals, and used as a tool for disseminating awards and artists internationally.

2016年より、KG+アワードに選出されたアーティストの出展作品及びコンセプトをバイリンガルで編集したブックレットを制作しています。本ブックレットはKG+及び KYOTOGRAPHIE開催期間中に各会場にて無料配布されました。また、国内外の主要な文化施設や国際芸術祭などでも配布し、アワード・アーティストの国際的な情報発信ツールとして活用します。





KG+ 2018ブックレット KG+ 2018 Booklet

12

#### **EXHIBITION**

Applications for solo exhibitions and artist units were received, and 25 groups were selected for the KG+ Exhibition by the KG+ Executive Committee. Exhibition information was posted on all KG+ media, such as the website, flyers, and maps. Award artist exhibitions were concentrated in the first half of the KG+ festival, while Exhibition artists held their exhibits in the second half of the festival, which included the Golden Week consecutive holidays; the aim was to have high quality exhibitions running throughout the entire duration of the festival.

個展及びグループ展を公募し、KG+実行委員会によりKG+エキシビションとして25組が選出されました。選出された展覧会はウェブサイト、フライヤーやマップなど KG+各種広報物に展覧会情報が掲載されます。アワードがアーティストの発掘を目的としているのに対し、エキシビションではグループ展のキュレーション及びキュレーターの発掘に着目しています。また、アワード展覧会会期がKG+会期前半に集中するというこれまでの課題を改善するべく、エキシビションの展覧会はGWを含む会 期後半に開催し、KG+会期全体を通して質の高い展覧会開催を目指しました。

	作家名	Artist	タイトル	Title	会場名	Venue
22	カレン・ノール 鬼頭 志帆	Karen Knorr Shiho Kito	もう一つの物語、インドと日本からの 新説話	Another Way of Telling, New Stories from India and Japan	瑞雲庵	Zuiun-an
23	遠藤 湖舟	Koshu ENDO	水明自在	Suimeijizai	有斐斎弘道館	Yuuhisai Koudoukan
24	柴田 明蘭	Akira Shibata	小さな都の物語	The little story of Kyoto	ギャラリー270	Gallery270
25-0	荻野 NAO之	Naoyuki Ogino	鴨川胎動ー空川境界展:鮎の川鵜被害対策	Kamogawa Foetus motus - Exhibition in-between Sky and River as a part of Ayu protection from river cormorant	鴨川水面上(四条大橋と団栗橋の間)	Over the Kamo River between the Shijyo bridge and the Donguri bridge
25-1	荻野 NAO之	Naoyuki Ogino	鴨川胎動-写真座談展[Ω]1部	Kamogawa Foetus motus - Photo-Talk exhibition " $\Omega$ " Part1	賴山陽書斎山紫水明處	Sanshisuimeisho Study of Sanyo Rai
25-2	荻野 NAO之	Naoyuki Ogino	鴨川胎動-写真座談展[Ω]2部	Kamogawa Foetus motus - Photo-Talk exhibition " $\Omega$ " Part2	山紫水明處前の鴨川岸辺	Kamo Riverside front of Sanshisuimeisho
25-3	荻野 NAO之	Naoyuki Ogino	鴨川胎動-写真座談展[Ω]3部	Kamogawa Foetus motus - Photo-Talk exhibition " $\Omega$ " Part3	泊まれる写真ラボ トルボット	Talbot Kyoto
26	上田 良	Ueda Yaya	A Magpie's Nest	A Magpie's Nest	ギャラリー16	galerie16
27	青木 弘	Hiroshi Aoki	Central Africa∼Conflict Diamonds∼	Central Africa~Conflict Diamonds $\sim$	京都写真美術館 ギャラリー ジャパネスク 1階展示室「月」	Kyoto Museum of Photography Gallery Japanesque 1F "Tsuki"

28   プロ・アイナーセン   JARO AT Segare   1		作家名	Artist	タイトル	Title	会場名	Venue
対している   日本の日本の日本の日本の日本の日本の日本の日本の日本の日本の日本の日本の日本の日	28	ジョン・アイナーセン	John Einarsen	The Universe at My Feet	The Universe at My Feet	ジャルフォ アートスクエア	JARFO Art Square
別報	29	瀬野 敏	Satoshi Seno	Everything but the Girl Prologue	Everything but the Girl Prologue	喫茶ガボール	Cafe le GABOR
1日来まり	30	井上 廣子	Hiroko Inoue	Silver Lining	Silver Lining	ギャラリーヒルゲート	Gallery HILL GATE
	31	周 楠	Nan Zhou	太陽の西	West of the Sun	JARFO 京・文博	JARFO KYO• BUNPAKU
August	32	山本 まりこ	Mariko Yamamoto	熊野古道を歩いています。	I'm walking along Kumano Kodo.	京都アートホステル クマグスク	Kyoto Art Hostel Kumagusuku
Typology for traces gable roofs	33	三木 由也	Yuya Miki	風が ゆっくり ふいてきた	The wind blew in the alley	上田荘 ガレージ奥広場	* *
Akira Koyama   シネマオブスキュラ   Cinema Obscura   元・淳風小学校 2F ランチルーム   Lunch room, 2F Former Junpu Elementary School Elementary School Elementary School Elementary School Elementary School   River	34	桑原 雷太	Raita Kuwahara	ラムラム	RAMRAM	藤井大丸 6F 特設スペース2	6F Special space 2, Fuji Daimaru
Part	35	三宅 章介	Akiyoshi MIYAKE	切妻屋根の痕跡のための類型学	Typology for traces gable roofs	ルーメンギャラリー	Lumen gallery
Junpu Elementary School   Junpu Elementa	36	小山 明	Akira Koyama	シネマオブスキュラ	Cinema Obscura	元・淳風小学校 2F ランチルーム	
Serey Siv	37	延彩 花	Ayaka Nobe	But Cher	But Cher	元・淳風小学校 2F 生活室	, , , , ,
終報等   Shao-Feng Hsu   Reiko Yagi   Elementary School   Reiko Yagi   Flaxmax   Flaxmax   HIMATSURI   HIMATSURI   Tive Fidam	38	大橋 愛	Eye Ohashi	皮膜	MEMBRANES	元・淳風小学校 2F 音楽室	, , ,
41家本 洋輔Yosuke Morimoto10 YEARS AFTER10 YEARS AFTER元・淳風小学校 2F 生活室Everyday Life Study room, 2F Former Junpu Elementary School42ファビアン・ハメルFabian HammerlThings As They元・淳風小学校 2F 2年生教室Class room2, 2F Former Junpu Elementary School43大橋 一弘Kazuhiro Ohashi地の響き、ひそやかな ~ finding a meaning of my ownRental space T 7.5Rental space T 7.544池谷 薫 旅花業 Fix 花業 Put 機械 中変 伊織 10 if KaiKaoru Iketani Kana Shimizu Iri KaiGroup Exhibition [HEISEI]Group Exhibition [HEISEI]HOTEL SHE, KYOTOHOTEL SHE, KYOTO45黎 雪沁Suet-sum LaiinfiniteinfiniteKaho GalleryKaho Gallery	39	徐 紹峯	Shao-Feng Hsu	結	Musubi	元・淳風小学校 IF プレイルーム	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
Junpu Elementary School   Junpu Elementary School   A2 ファビアン・ハメル   Fabian Hammerl   Things As They   Things As They   元・淳風小学校 2F 2年生教室   Class room2, 2F Former Junpu Elementary School   A3 大橋一弘   Kazuhiro Ohashi   地の響き、ひそやかな   The sound of the earth   ~ finding a meaning of my own   ~ finding a meaning of my own	40	relaxmax	relaxmax	HIMATSURI	HIMATSURI	元・淳風小学校 IF プレイルーム	·
大橋一弘 Kazuhiro Ohashi 地の響き、ひそやかな The sound of the earth で finding a meaning of my own  43 技橋一弘 Kazuhiro Ohashi 地の響き、ひそやかな The sound of the earth で finding a meaning of my own  44 池谷 薫 Kaoru Iketani Kana Shimizu 甲斐 伊織 Iori Kai  45 黎雪沁 Suet-sum Lai infinite infinite Kaho Gallery Kaho Gallery Kaho Gallery	41	森本 洋輔	Yosuke Morimoto	10 YEARS AFTER	10 YEARS AFTER	元·淳風小学校 2F 生活室	, , , , ,
44     池谷薫 Kaoru Iketani 市水 花菜 中斐 伊織 Iori Kai     Kaoru Iketani Infinite     Group Exhibition [HEISEI]     Group Exhibition [HEISEI]     HOTEL SHE, KYOTO HOTEL SHE, KYOTO       45     黎雪沁     Suet-sum Lai     infinite     infinite     Kaho Gallery     Kaho Gallery	42	ファビアン・ハメル	Fabian Hammerl	Things As They	Things As They	元·淳風小学校 2F 2年生教室	* *
清水 花菜 Kana Shimizu FT型 伊織 Iori Kai Infinite Infinite Kaho Gallery Kaho Gallery	43	大橋 一弘	Kazuhiro Ohashi			Rental space T 7.5	Rental space T 7.5
	44	清水 花菜	Kana Shimizu	Group Exhibition [HEISEI]	Group Exhibition [HEISEI]	HOTEL SHE, KYOTO	HOTEL SHE, KYOTO
46山谷 佑介Yusuke YamataniThe doorsThe doorsギャラリー山谷Gallery Yamatani	45	黎 雪沁	Suet-sum Lai	infinite	infinite	Kaho Gallery	Kaho Gallery
	46	山谷 佑介	Yusuke Yamatani	The doors	The doors	ギャラリー山谷	Gallery Yamatani



Karen Knorr Shiho Kito

Another Way of Telling, New Stories from | Zuiun-an India and Japan



23 遠藤 湖舟

水明自在

| 有斐斎弘道館 Koshu ENDO Suimeijizai | Yuuhisai Koudoukan



小さな都の物語 



25-0 荻野 NAO之

Naoyuki Ogino

鴨川胎動ー空川境界展:鮎の川鸛被害対策 | 鴨川水面上(四条大橋と団栗橋の間)

Kamogawa Foetus motus - Exhibition in-between Sky and River as a part of Ayu protection from river cormorant

| Over the Kamo River between the Shijyo bridge and the Donguri bridge



25 获野 NAO之

鴨川胎動-写真座談展[Ω]1部 鴨川胎動-写真座談展[Ω]2部 鴨川胎動-写真座談展[Ω]3部

Naoyuki Ogino

Kamogawa Foetus motus - Photo-Talk exhibition "Ω" Part1 Kamogawa Foetus motus - Photo-Talk exhibition "Ω" Part2 Kamogawa Foetus motus - Photo-Talk exhibition " $\Omega$ " Part3 | 頼山陽書斎山紫水明處 山紫水明處前の鴨川岸辺 泊まれる写真ラボ トルボット

| Sanshisuimeisho Study of Sanyo Rai

Kamo Riverside front of Sanshisuimeisho

Talbot Kyoto



26 上田 良 A Magpie's Nest | ギャラリー16 Ueda Yaya A Magpie's Nest | galerie16







28 ジョン・アイナーセン The Universe at My Feet | ジャルフォ アートスクエア The Universe at My Feet | JARFO Art Square John Einarsen



29 瀬野 敏 Everything but the Girl Prologue | 喫茶ガポール Satoshi Seno Everything but the Girl Prologue | Cafe le GABOR



30 井上 廣子 Silver Lining | ギャラリーヒルゲート Hiroko Inoue Silver Lining | Gallery HILL GATE

27 青木 弘



31 周楠 太陽の西 | JARFO 京・文博 Nan Zhou West of the Sun | JARFO KYO • BUNPAKU



32 山本まりこ 熊野古道を歩いています。 | 京都アートホステル クマグスク Mariko Yamamoto I'm walking along Kumano Kodo. | Kyoto Art Hostel Kumagusuku







34 桑原 雷太 ラムラム | 藤井大丸 6F 特設スペース2 Raita Kuwahara RAMRAM | 6F Special space 2, Fuji Daimaru



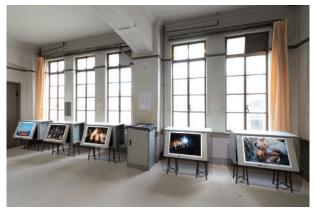
36 州山明 シネマオブスキュラ | 元・淳風小学校 2F ランチルーム Akira Koyama Cinema Obscura | Lunch room, 2F Former Junpu Elementary School



37 延彩花 But Cher | 元・淳風小学校 2F 生活室 Ayaka Nobe But Cher | Everyday Life Study room, 2F Former Junpu Elementary School



38 大橋 愛 皮膜 | 元・淳風小学校 2F 音楽室 Eye Ohashi MEMBRANES | Music room, 2F Former Junpu Elementary School



39 Serey Siv 結 | 元・淳風小学校 1F プレイルーム 徐 紹峯

八木 玲子

Reiko Yagi

Serey Siv Musubi | Playroom, 1F Former Junpu Elementary School Shao-Feng Hsu

40. salaman HIMATSURI LEE, Will de Will LE TIL de L

40 relaxmax HIMATSURI | 元・淳風小学校 IF プレイルーム relaxmax HIMATSURI | Playroom, IF Former Junpu Elementary School



41 森本 洋輔 10 YEARS AFTER | 元・淳風小学校 ZF 生活室 Yosuke Morimoto 10 YEARS AFTER | Everyday Life Study room, 2F Former Junpu Elementary School



42 ファビアン・ハメル Things As They | 元・淳風小学校 2F 2年生教室

Things As They | Class room2, 2F Former Junpu Elementary School

43 大橋一弘 地の響き、ひそやかな | Rental space T 7.5 ~ retrieving cosmology of my own

~ finding a meaning of my own

池谷 薫 Group Exhibition [HEISEI] | HOTEL SHE, KYOTO

44 池谷 薫 清水 花菜 甲斐 伊織

Kaoru Iketani Group Exhibition [HEISEI] — | HOTEL SHE, KYOTO Kana Shimizu

Iori Kai



45 黎雪沁 infinite | Kaho Gallery Suet-sum Lai infinite | Kaho Gallery



46 山谷 佑介 The doors | ギャラリー山谷 Yusuke Yamatani The doors | Gallery Yamatani

#### ASSOCIATED PROGRAM

The exhibitions were presented in a way that filled everyday spaces with photographic culture, which included exhibits in shopping streets, department stores, and shops, as well as an exhibition and sale of participating KG+ artists' photo books. Cultural exchanges were also encouraged through programs with international organizations and educational institutions, including Stanford University Japan Center and ESAG Penninghen.

アソシエイテッド・プログラムでは、商店街、百貨店やショップを会場とする展覧会やKG+参加作家のカタログを中心としたブックショップの開設など、日常生活に根ざした写真文化の在り方を提示しました。また、スタンフォード大学日本センターやペニンゲン高等芸術学校など国際的な教育機関と連携し、学生の成果発表として多様な教育機会を提供しました。

	作家名	Artist	タイトル	Title	会場名	Venue
47	ユベール・キリアン	Huber Kilian	Taipei, Night out	Taipei, Night out	アンスティチュ・フランセ関西 京都 3F	Institut Francais du Japon - Kansai/ Kyoto 3F
48		-	KYOTOGRAPHIE 子ども写真コンクール 展《UP》はどこ?	Kids Competition Exhibition Which way is Up?	ロームシアター京都 パークプラザ3F	ROHM Theatre Kyoto Park Plaza 3F
49	ソール・ライター ラルティーグ 井津 建郎 スティーブン・ギル 他	Saul Leiter  J.H.Lartigue  Kenro Izu  Stephen Gill etc.	Reading colour 色を読む	Reading colour	便利堂コロタイプギャラリー	Benrido Collotype Gallery
50	KG+ 出版社 公募のアーティスト	KG+ Artists Publishers and others	KG+ Photo Book Shop	KG+ Photo Book Shop	NTT西日本 三条コラボレーション プラザ	NTT WEST Sanjyo Collaboration Plaza
51	生原 良幸 北岡 悟 吉川 譲 森田 敏隆 平 寿夫	Yoshiyuki Ikuhara Satoru Kitaoka Yuzuru Yoshikawa Toshitaka Morita Hisao Taira	目撃者・五大展	Witness Great Exhibition of five elements	JARFO京・文博	JARFO KYO• BUNPAKU

	作家名	Artist	タイトル	Title	会場名	Venue
52	ペニンゲン高等芸術学校 パリ校学生	Penninghen students / Art direction Master degree	UPPERCUT	UPPERCUT	Bijuu Gallery	Bijuu Gallery
53	鈴鹿 芳康 佐伯 剛 ジョン・アイナーセン 中川 周士 鬼海 弘雄 他22名	Yasu Suzuka Tsuyoshi Saeki John Einarsen Shuji Nakagawa Hiroo Kikai etc.	室礼~offerings~IV	Shitsurei ∼offerings∼ IV	THE TERMINAL KYOTO	THE TERMINAL KYOTO
54	スタンフォード大学 日本センター学生	Students of Stanford Program in Kyoto	漢字の起源の写真的探求	A Photographic Exploration of the Origins of Kanji	元・淳風小学校 2F 2年教室	Class room 2, 2F Former Junpu Elementary School
55	丸山 桂 栗田 一歩 井上 武 井上 絵梨	Kei Maruyama Kazuho Kurita Takeru Inoue Eri Inoue	三条グラフィー	SANJYO GRAPHIE 2018 elements	京都三条会商店街	Kyoto Sanjokai shopping street
56	本城 直季	Naoki Honjo	KYOTO in KYOTO	KYOTO in KYOTO	Paul Smith 三条店	Paul Smith Sanjo
57	スティーブ・ジャンセン	Steve Jansen	Through A Quiet Window - スティーブ・ジャンセン写真展 -	Through A Quiet Window -Steve Jansen Photograph Exhibition-	ジェイアール京都伊勢丹6階 特設会場	JR KYOTO ISETAN on the Six Floor
58	KG+ Award ノミネートアーティスト21名	KG+ Award 2018 Nominate 21 Artists	KG+ Award 2018 ダイジェスト	KG+ Award 2018 Digest	階段フォトギャラリー 「アガルサガル」大丸京都店 西階段	KAIDAN photo gallery  GAGARU SAGARU  DAIMARUKYOTO
59	蜷川 実花	Mika Ninagawa	蜷川実花 ポラロイド写真展 「レプリケーション」	Mika Ninagawa Polaroid Exhibition 「Replication」	ザ・ノース・フェイス スタンダード 京都	THE NORTH FACE STANDARD KYOTO
60		-	fotofever art fair Paris 2018 Slideshow	fotofever art fair Paris 2018 Slideshow	元・淳風小学校 2F コンピュータールーム	Computer room, 2F Former Junpu Elementary School
61	阮 偉明	Wei-ming Yuan	The Dialogue of Silence	The Dialogue of Silence	trace (トレース)	trace
62	花代	hanayo	かげろうのやうに at 哲学の小道	as a mayfly at philosopher's walk	ホホホ座1階奥ギャラリー	at HOHOHOZA





Taipei, Night out | Institut Francais du Japon - Kansai/ Kyoto 3F apartment



KYOTOGRAPHIE 子ども写真コンクール展《UP》はどこ? | ロームシアター京都 パークプラザ 3F Kids Competition Exhibition Which way is Up?

| ROHM Theatre Kyoto Park Plaza 3F



ソール・ライター ラルティーグ

Kenro Izu Stephen Gill etc.

Reading colour 色を読む

| 便利堂コロタイプギャラリー

井津 建郎 スティーブン・ギル 他

Saul Leiter J.H.Lartigue

Reading colour

| Benrido Collotype Gallery

50 KG+ 出版社:

KG+ Photo Book Shop | NTT西日本 三条コラボレーションプラザ

公募のアーティスト KG+ Artists

Publishers and others

KG+ Photo Book Shop | NTT WEST Sanjyo Collaboration Plaza

51 生原 良幸 北岡 悟 吉川 譲 森田 敏隆 平 寿夫

> Toshitaka Morita Hisao Taira

Yoshiyuki Ikuhara Witness Great Exhibition of five elements | JARFO KYO • BUNPAKU Satoru Kitaoka

目撃者・五大展

Yuzuru Yoshikawa

| JARFO京・文博

Penninghen students / Art direction Master degree



52 ペニンゲン高等芸術学校パリ校学生 UPPERCUT UPPERCUT | Bijuu Gallery



53 鈴鹿 芳康 佐伯 剛 ジョン・アイナーセン

中川 周士 鬼海 弘雄 他 Yasu Suzuka

Tsuyoshi Saeki John Einarsen Shuji Nakagawa Hiroo Kikai etc.

54 スタンフォード大学日本センター学生 Students of Stanford Program in Kyoto

漢字の起源の写真的探求 of the Origins of Kanji

| 元・淳風小学校 2F 2年教室 A Photographic Exploration | Class room 2, 2F Former Junpu Elementary School



丸山 桂 栗田 一歩

京都三条会商店街

井上 武 井上 絵梨

Kei Maruyama SANJYO GRAPHIE 2018 | Kyoto Sanjokai shopping street Kazuho Kurita

Takeru Inoue Eri Inoue



Shitsurei  $\sim$  offerings $\sim$ IV | THE TERMINAL KYOTO

56 本城 直季 Naoki Honjo KYOTO in KYOTO

| Paul Smith 三条店 KYOTO in KYOTO | Paul Smith Sanjo



57 スティーブ・ジャンセン Through A Quiet Window

- スティーブ・ジャンセン写真展 -

Through A Quiet Window Steve Jansen

-Steve Jansen Photograph Exhibition-

| ジェイアール京都伊勢丹6階 特設会場

| JR KYOTO ISETAN on the Six Floor



58 KG+ Award ノミネートアーティスト21名 KG+ Award 2018 Nominate 21 Artists

KG+ Award 2018 Digest

KG+ Award 2018 Digest | 階段フォトギャラリー「アガルサガル」大丸京都店 西階段

> ∣ KAIDAN photo gallery 『AGARU SAGARU』 DAIMARU KYOTO



59 蜷川 実花

Mika Ninagawa

蜷川実花 ボラロイド写真展 「レプリケーション」

Mika Ninagawa Polaroid Exhibition  $\ \ |$  THE NORTH FACE STANDARD KYOTO  $\ \ ^{\lceil}$  Replication  $\rfloor$ 

| ザ・ノース・フェイス スタンダード 京都

fotofever art fair Paris 2018 Slideshow | Computer room, 2F Former Junpu Elementary School



61 阮 偉明

The Dialogue of Silence | trace  $( \vdash \lor - \lor )$ Wei-ming Yuan The Dialogue of Silence | trace (トレース)





hanayo as a mayfly at philosopher's walk | at HOHOHOZA

かげろうのやうに at 哲学の小道 | ホホホ座1階奥ギャラリー

#### SPECIAL EXHIBITION

Exhibitions organized by the supporting companies of KG+ were either introduced or exhibited simultaneously during the festival: "Bounding Sounds of an Invisible Ball" and "It comes down from the mountain" organized by Special Sponsor GND MARBLE Corporation; "Special Exhibition with Go Itami and FOVEON" sponsored by the SIGMA CORPOTION; "NEW JAPAN PHOTO , JAPAN PHOTO AWARD EXHIBITION" organized by EINSTEIN STUDIO who provided design support for the KG+ Booklet; and "PALINGENESIA" organized by KG+ and sponsored by WACOAL STUDYHALL KYOTO, which discovers and introduces next-generation artists who will be active around the world, and produced the first solo exhibition in Japan by young artist Estelle Delesalle, from France.

KG+協賛企業主催の展覧会と、協賛企業のサポートのもとKG+主催の展覧会を開催しました。メインスポンサー 株式会社グランマーブル主催「見えないボールの跳ねる音」、「シシが山から下りてくる」、株式会社シグマ主催「伊丹豪特別展 with FOVEON」、KG+ブックレットにデザイン協賛したアインシュタイン・スタジオ主催「NEW JAPAN PHOTO & JAPAN PHOTO AWARD EXHIBITION」、またワコールスタディーホール京都協賛、KG+主催「PALENSENESIA」では、海外の今後活躍が期待される次世代アーティストの発掘及び紹介するという指針のもと、フランスを拠点に活動する若手アーティスト エステル・デレサルの日本初個展を企画制作しました。

	作家名	Artist	タイトル	Title	会場名	Venue
S1	澤田 華	Hana Sawada	見えないボールの跳ねる音	Bouncing Sounds of an Invisible Ball	ギャラリーパルク	Gallery PARC
S2	守屋 友樹	Yuki Moriya	シシが山から下りてくる	It come down from the mountain	ギャラリーパルク	Gallery PARC
S3	伊丹 豪	Go Itami	SIGMA Satellite Gallery 伊丹豪 特別展 with FOVEON	SIGMA Satellite Gallery Go Itami special exhibition with FOVEON	SferaExhibition	SferaExhibition
S4	エステル・デレサル	Estelle Delesalle	Palingenesia	Palingenesia	ワコールスタディホール京都 ギャラリー	WACOAL STUDYHALL KYOTO Gallery
S5	松田 匡代 石川 幸史 中村 健太 大坪 晶	Masayo Matsuda Koji Ishikawa Kenta Nakamura Akira Otsubo	ジャパンフォトアワード& ニュージャパンフォト展	JAPAN PHOTO AWARD& NEW JAPAN PHOTO EXHIBITION	ホテルアンテルーム京都	HOTEL ANTEROOM KYOTO











S4 エステル・デレサル Palingenesia | ワコールスタディホール京都 ギャラリー Estelle Delesalle Palingenesia | WACOAL STUDYHALL KYOTO Gallery



Masayo Matsuda Koji Ishikawa Kenta Nakamura Akira Otsubo Yohei Suzukawa

Masayo Matsuda JAPAN PHOTO AWARD& NEW JAPAN Koji Ishikawa PHOTO EXHIBITION

HOTEL ANTEROOM KYOTO

#### KG+ EVENT

The events were not only held in exhibition sites, but also in historical buildings and along the Kamo River, which encouraged exchanges between artists, specialists, and local residents, regardless of age, profession, or nationality. These events also served as opportunities for people to visit new art spaces and hidden historic sites.

各展示会場だけでなく、歴史的建造物や鴨川河川敷などにて多彩なイベントが京都市内各地にて開催され、アーティスト、専門家、市民など、所属、世代や国籍を超えた 交流を促進すると共に、来訪者が京都市内の新たなアートスペースや隠れた名所旧跡を発見する機会につながりました。

	作家名	Artist	イベント名 / イベント内容	Event/Event Information	会場名	Venue
1	カレン・ノール	Karen Knorr	オープニングレセプション	Opening Reception	大徳寺 黄梅院	Daitoku-ji Obai-in
2	ニコラ・オヴレー	Nicolas Auvray	オープニングレセプション	Opening Reception	ANEWEL Gallery	ANEWEL Gallery
3	宮下 直樹	Naoki Miyashita	トークセッション	Talk Session	有斐斎 弘道館 露地 1F 土間、 および 2F ギャラリー	Yuuhisai Koudoukan graden, entrance and Gallery
12	草本 利枝	Toshie Kusamoto	野村誠ライブ	Live Music by Makoto Nomura	五条坂京焼登り窯	kyoto style climbing kiln
14	ガブリエル・ド・ラ・ シャペル	Gabriel de la Chapelle	"TOKYO SOLO" / オープニングレセプション	"TOKYO SOLO"/Opening Reception	元・淳風小学校 2F 1年教室	Class room 1, 2F Former Junpu Elementary School
19	東地 雄一郎	Higashiji Yuichiro	「A=A Meeting」 / アーディストトーク	A=A Meeting / Artist Talk	元・淳風小学校 1F 理科室	Science room, 1F Former Junpu Elementary School
21	堀江 美佳	Mika Horie	堀江美佳×山口和也(trace代表/画家/写真家) 対談	Discussion with Mika Horie×Kazuya Yamaguchi (trace Representative/Artist/Photographer)	trace	trace
22	カレン・ノール 鬼頭 志帆	Karen Knorr Shiho Kito	オープニングレセプション	Opening Reception	瑞雲庵	Zuiun-an
23	遠藤 湖舟	Koshu Endo	茶会「写歌写菓」	Tea ceremony "Shaka-Shaka"	有斐斎弘道館	Yuuhisai Koudoukan
25	荻野 NAO之	Naoyuki Ogino	「Ayu are going UP!」/ 鮎の稚魚放流体験 「自然とアートの架け橋」/ 荻野NAO之・澤健次 (鴨川漁業組合代表理事)・仲西祐介 (KYOTOGRAPHIE共同代表) によるトーク	"Ayu are going UP!"/Fish release experience Talk with Naoyuki Ogino / Kenji Ebisawa (Fisheries Co-operative Association of Kamogawa) / Yuusuke Nakanishi (KYOTOGRAPHIE Representative)	佛光寺公園 NTT西日本 三条コラボレーション プラザ	Fish release experience In conversation with Kenji Sawa, Naoyuki Ogino, Yusuke Nakanishi

	作家名	Artist	イベント名 / イベント内容	Event/Event Information	会場名	Venue
27	青木 弘	Hiroshi Aoki	「HEAL AFRICA」/ アーティストトーク	"HEAL AFRICA" / Artist Talk	京都写真美術館 ギャラリージャパネ スク 1階展示室「月」	Kyoto Museum of Photography Gallery Japanesque 1F "Tsuki"
30	井上 慶子	Hiroko INOUE	「Silver Lining(苦難の中の一筋の光)」/ 井上廣子×小勝禮子(美術評論・元栃木県立美術館学芸課長) 対談	"Silver Lining" / Discussion with Hiroki Inoue × Reiko Kotatsu (Art critic/ Former Tochigi Art Museum Manager)	ギャラリーヒルゲート	Gallery HILL GATE
33	三木 由也	Yuya Miki	「時間と空間をつなぐもの」/ 三木由也× 政木哲也(京都橋大学助教、建築計画学)対談 「Do-Up、もうやるしかない!」/ 改装関係者との 全方位的トーク	"A medium which bridges time and space" / Talk with Tetuya Masaki (Assistant Professor, Dept. of Urban Environmental Design Kyoto Tachibana Univ.). "Do-Up, catch that mighty wind!" Talk with people who participated in this renovation. / Multi-directional Talk with Reorganization Panel	上田荘ガレージ奥広場	The open space in the back of Ueda apt
38	大橋 愛	eye ohashi	大橋愛x 堀井ヒロツグ (写真家) トークセッション	Talk session with eye Ohashi / Hirotsugu Horii (Photographer)	元・淳風小学校 2F 音楽室	Music room, 2F Former Junpu Elementary School
40	relaxmax	relaxmax	オープニングレセプション アーティストトーク	Opening Reception Artist Talk	元・淳風小学校 1 F プレイルーム	Playroom, 1F Former Junpu Elementary School
44	池谷 薫 清水 花菜 甲斐 伊織	Kaoru Iketani Kana Shimizu Iori Kai	オープニングレセプション	Opening Reception	HOTEL SHE, KYOTO	HOTEL SHE, KYOTO
48	-	-	KYOTOGRAPHIE 子供写真コンクール展 表彰式&オープニングパーティ	KYOTOGRAPHIE Kids Competition Exhibition Award Ceremony & Opening Party	ロームシアター京都 パークプラザ3	ROHM Theatre Kyoto Park Plaza 3F
53	鈴鹿芳康 佐伯 剛 ジョン・アイナーセン 中川 周士 鬼海 弘雄 他22名	Yasu Suzuka Tsuyoshi Saeki John Einarsen Shuji Nakagawa Hiroo Kikai etc	Tea Ceremony 室礼 ~Offerings~	Tea Ceremony Shitsurei ∼Offerings∼	THE TERMINAL KYOTO 二階茶室	2F Tea room, THE TERMINAL KYOTO
G3	吉増 剛造	Yoshimasu Gozo	吉増剛造 + 建畠晢 (美術評論家/詩人) 対談	Yoshimasu Gozo + Tatehata Akira Talk Session	ART OFFICE OZASA / ozasakyoto	ART OFFICE OZASA / ozasakyoto
\$3	伊丹 豪	Go Itami	「写真家にとっての写真集と撮影技術」 第1部「もうひとつの撮影技術"製版"とFoveon センサー」/ [講師] 鈴木一誌(ブックデザイナー/写真評論家) 第2部「写真を語る。カメラを語る。」/ 鈴木一誌×伊丹豪対談 「Ways of Seeing ~視ること・撮ること~」/ 伊丹豪×小林美香(写真研究者) リレートーク	FOVEON Special Talk  "The collection and photography techniques according to the photographer"  "One more photography technique 'printmaking' with Foveon Sensor" / Lecturer: Hitoshi Suzuki (Book designer/ Photography Critic)  Dialogue: "Photography Talk. Camera Talk." Hitoshi Suzuki x Go Itami / Discussion with Go Itami and Suzuki Kazuhiko  Relay Talk 「Ways of Seeing ~to look · to photograph~」 Go Itami x Mika Kobayashi / Relay Talk with Go Itami and Mika Kobayashi (Photography Researcher)	SferaExhibition SIGMA satellite Gallery in Kyoto	SferaExhibition SIGMA satellite Gallery in Kyoto
S4	エステル・デレサル	Estelle Delesalle	「創造性の原動力としての不在」エステル・デレサル× 野口絵里子(KG+共同プログラムディレクター/本展キュレーター) トークセッション	"Absence as an Engine for Creation" / Talk Session by Estelle Delesalle × Eriko Noguchi (Curator of the exhibition)	ワコールスタディホール京都ギャラリー	WACOAL STUDYHALL KYOTO Gallery





| Gallery Yamatani





Go i 古增剛造 古增剛造 + 建启哲 (美術評論家/詩人) 対談 | ART OFFICE OZASA / ozasakyoto
Gozo Yoshimasu Gozo + Tatehata Akira Talk Session | ART OFFICE OZASA / ozasakyoto



S3 伊丹豪 「写真家にとっての写真集と撮影技術」 第2部「写版を語る。カメラを語る。」/ 鈴木一誌×伊丹豪 対談 Go Itami FOVEON Special Talk

Yusuke Yamatani Performance

FOVEON Special Talk
"The collection and photography techniques according to
the photographer"

the photographer'
Dialogue: "Photography Talk. Camera Talk."
Hitoshi Suzuki x Go Itami /
Discussion with Go Itami and Suzuki Kazuhiko

| SferaExhibition SIGMA satellite Gallery in Kyoto

| SferaExhibition SIGMA satellite Gallery in Kyoto グョン・アイナーセン 中川 開土 実施 弘雄 他22名 Yasu Suzuka Tea Ceremony Shitsurei ~Offerings~ | TERMINAL KYOTO Tsuyoshi Saeki John Einarsen Shuji Nakagawa



S4 エステル・デレサル 「創造性の原動力としての不在」/ エステル・デレサル×野口絵里子(KG+共同プログラム ディレクター/本展キュレーター)トークセッション

Estelle Delesalle "Absence as an Engine for Creation"/
Talk Session by Estelle Delesalle x Eriko Noguchi
(Curator of the exhibition)

WACOAL STUDYHALL KYOTO Gallery

ギャラリー

#### INFORMATION CENTER

Utilizing historical buildings and spaces that are no longer used for their original purpose, like the former Junpu Elementary School and the former Shinpukan, the buildings became important places, where exhibitions, events, book fairs, and cafes were run by local businesses. After the first half of the KG + exhibition, the finalist for the award exhibition was presented in the former Junpu Elementary School, which was refurbished so high quality contents could be shown throughout the festival. A shop has also been opened at NTT West Japan Sanjo Collaboration Plaza, which sells products from KG + participating artists, such as photo collections and KG + original goods.

2017年より、本来の役割を終えた歴史的建造物、元・淳風小学校を再活用し、展覧会、イベント、地域のコーヒーショップと連携したカフェスペースの開設など、展示及び情報発信拠点の形成に取り組んでいます。本会場ではKG+会期前半で終了したアワード・ファイナリスト展示の会期延長を行い、空間にあわせて再構成した展示により、KG+会期を通して変化に富むコンテンツを発信しました。また、NTT西日本三条コラボレーションプラザではKG+参加アーティストなど国内外の写真集やKG+オリジナルグッズを販売するショップを開設しました。



元・淳風小学校 Former Junpū Elementary School



元・淳風小学校 カフェスペース Former Junpu Elementary School cafe space



元・淳風小学校 Former Junpü Elementary School

#### **GOODS**

Under the cooperation of mush KYOTO and HiCREATIVE, KG+ original merchandise was produced, such as tenugui (Japanese towels) and tote bags. Motifs of the "plus" sign in KG+ were used for the tenugui, and the tote bags were designed with Kyoto's checkerboard-like city plan in mind. It was our aim to diversify revenue sources and fuse Kyoto's traditional craftsmanship with art, establishing a budget structure of KG+, as well as using the merchandise as a means of promotion.

昨年に引き続き、mush KYOTO及びHiCREATIVEの協力のもと、KG+グッズとして手拭いとトートバッグを製作しました。手拭いはKG+のプラスを象徴的に組み合わせたモチーフをデザインし、トートバッグはロゴを全面に配しています。京都独自の伝統的職人技とアートの融合、KG+の自立的予算構造の確立を目的とした収益源の多様化を目指すと共に、街中でグッズを身につける人々が行き交うことで広報的効果にもつながりました。



マシュ キョウト工房での手ぬぐい製作過程 Tenugui-making process at the mashu Kvoto atelier



ハイクリエイティブ工房でのトートバッグ製作過程 Tote bag-making process at the HiCREATIVE atelier



ハイクリエイティブ工房でのトートバッグ製作過程 Tote bag-making process at the HiCREATIVE atelier

#### **PUBLICITY**

Information about the event was published on various media outlets, such as domestic and overseas magazines and websites, for a total of 65 publications and broadcasts. During the exhibition, news was also delivered via e-mail about the finalist interviews. Through cooperation with overseas partners such as the SINGA-PORE INTERNATIONAL PHOTOGRAPHY FESTIVAL and Voies O, information about the events was spread internationally.

国内外の雑誌・ウェブなどの各種メディアで情報が発信され、65件の掲載・放送がありました。また、会期中にファイナリストインタビューなどを掲載したメールニュース「PAPER」を配信。SINGAPORE INTERNATIONAL PHOTOGRAPHY FESTIVALやVoies Offなど海外メディアパートナーとの広報連携により、公募から開催まで国際的な情報発信を行いました。







heye

## **FRINGE**

Exhibitions taking place during KG<sup>+</sup> were introduced via an external site, Tumblr, which spotlighted events and exhibitions within Kyoto city, and functioned as a supportive media outlet for artists who were not selected for the Award and Exhibition shows.

KG+と同時期に開催する展覧会情報を外部サイトTumblrで紹介し、京都市内における展覧会やイベントの同時多発的な開催を啓発、また、アワードやエキシビション選 考外となった展覧会の受け皿としても活用し、広報支援を行いました。

## Organization

KG+ 2018 KYOTOGRAPHIE SATELLITE EVENT 2018.4.13–5.13

Publisher

KG+ Executive Committee

Co-Director Lucille Reyboz Yusuke Nakanishi Sae Shimai

Program Director Yuki Nakazawa

Co-Program Director Eriko Noguchi

Assistant Yuko Kawamura Keiko Yamaguchi

Support Staff Yuka Kikuchi

Graphic Designer (Display & Publication) Atsushi Tomita

Risa Tomita Keigo Shiotani

Graphic Designer (Merchandise) Hikaru Tsuzuki

## オーガナイゼーション

KG+ 2018 KYOTOGRAPHIE SATELLITE EVENT 2018.4.13–5.13

発行元

KG十実行委員会

共同ディレクター ルシール・レイボーズ 仲西祐介 島井佐枝

プログラム・ディレクター 中澤有基

共同プログラム・ディレクター 野口絵里子

アシスタント 河村優子 山口恵子

サポートスタッフ 菊地優花

グラフィックデザイナー (展示・印刷物) トミタアツシ トミタリサ 塩谷啓悟

グラフィックデザイナー (物販) 續木 光 Organizer

主催

KG+ Executive Committee | KG+実行委員会

Co-organizer

共催

Kyoto City / Kyoto Municipal Board of Education | 京都市 / 京都市教育委員会

Special Sponsor

特別協賛

GRAND MARBLE Corporation

株式会社 グランマーブル



SIGMA CORPORATION

株式会社 シグマ



Sponsors

協賛

MOTTOX INC.

株式会社モトックス



WACOAL STUDYHALL KYOTO

ワコールスタディホール京都



DMG MORI CO., LTD.

DMG森精機株式会社



SAKIZO

さきぞうグループ



SCREEN Holdings Co., Ltd.

株式会社SCREENホールディングス



EINSTEIN STUDIO

アインシュタインスタジオ

EINSTEIN STUDIO

Partners 協力

fotofever

フォトフィーバー

totofever
paris 2018

DAIMARU KYOTO

大丸京都店



mashu KYOTO

マシュ キョウト



HiCREATIVE

ハイクリエイティブ



Nozomi Inc.

株式会社のぞみ



mishima foods Co., Ltd

株式会社三嶋フーズ



Media Partners

広報連携

SINGAPORE INTERNATIONAL PHOTOGRAPHY FESTIVAL



Voies Off Festival



Support

後援

Kyoto Prefecture

京都府

KG+ 2018

KYOTOGRAPHIE INTERNATIONAL PHOTOGRAPHY FESTIVAL SATELLITE EVENT 2018.4.13–5.13

Closing Report issued June 2018

Editor Eriko Noguchi

Designer takumadesign

Translator Cassandra Ling

Photographers Hikari Okawara, Naoyuki Ogino,

KG+ 2018

KYOTOGRAPHIE INTERNATIONAL PHOTOGRAPHY FESTIVAL SATELLITE EVENT 2018.4.13–5.13

クロージングレポート 2018年6月発行

エディター 野口絵里子

デザイナー タクマデザイン

翻訳 カサンドラ・リン

撮影 大河原光、荻野NAO之

 ${\tt Contact} \qquad {\tt KG+\ Executive\ Office\ info\_kgplus@kyotographie.jp\ http://www.kyotographie.jp/kgplus}$ 

